



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
Web site: www.vittone.it e-mail: vittone@vittone.it



Intertek
C.H. 0037599

Intertek
C.H. 0059854-01

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

143311

Tipo Documento Bolla	Numero 1901119	Data 05/09/19	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merca da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione			J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 266066-H 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000			NR	2975,000 4,000 13,000
180241808 5009661217 H KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2975 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 17 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 180919 Firma: [Signature]					
Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Del Beni	
17	15321,0000 KG	16879,0000 KG	MC	CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
G.T.S					
Targa	Destinatario	Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinatario
FP 796 EX	☐	☒	05/09/19 13:05	[Signature]	
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza in riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

MUCU 145299.9

18205750



19008368

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)
Sender (Name, Address, Country)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
*** LUDWIGSBURG GERMANIA**

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE)
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE (INTERNATIONALE)
CMR NR. 2019-82604
Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato)
Consignee (Name, Address, Country)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO

14) Trasportatore | Carrier | Transporteur
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/745898/E
Licenza CEE 00074631-PH. No. +39 080 582.04.11 FAX +39 080 582.04.99
Per ordine di / Order received by / Par ordre de

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)
Place of delivery of the goods (Place, Country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)
MODUGNO

15) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
SPIZ TRASPORTI SRL
VIA CUSAGO 275 Milano
Tel. Albo/License: Contratto: 22/2019

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)
Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box - aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

5) Documenti allegati
Documents attached
Documents annexés
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

Orario: 1500
Da/From/Depuis Valperga - IT A/TotA PIACENZA

16) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
A TERRA DA PIACENZA

09/09/2019 Orario: 16.00
Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/TotA MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce
Nature of the goods
Nature de la marchandise
Codice NHM Descrizione
73102900 serbatoi

Numero dei colli
Number of packages
Nombre des colis

Imballaggio
Method of packing
Mode d'emballage

Contrassegni e numeri
Marks and nos
Marques et numéros

Peso lordo indic. kg
27.000

7) Peso lordo effettivo KG
Gross Weight KG
Poids Brut KG

8) Volume m³
Volume m³
Cubage m³

9) Istruzioni del mittente
Sender's Instruction
Instruction de l'expéditeur

Riferimento Cliente
Customer Ref.
Référence client
@15/16/17 massimo ?

17) ☐ Pedane a rendere
Pallets to return
Palettes a rendre Nr. ☐ Pedane rese
Pallets returned
Palettes rendues Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (Intermodal)
Transport combiné (Intermodal)

Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ
PIACENZA

Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée
KUHN AG - NAGEL s.r.l.
GTS LAMASINATA - Bari/Modugno (BA)
Via dei C...

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

19) ☒ No ☐ Yes
Presenza autista al carico
Driver present at loading
chauffeur présent au chargement

10 SET 2019

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco/Fwd/Franco ☐ Assegnato/Paid/Non franco

13) Compilato a
Established in
Etabli a **Bari (IT)** il
on 09/09/2019

20) Rimborsi / Cash on delivery / Reimbursement
Fornitura di beni / Delivery of goods
Fourniture de biens

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation
de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation
de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

24) Merce ricevuta
Goods received
Merchandises reçues

Orario di ingresso
Arrival time
Heure de départ

Orario di uscita
Departure time
Heure d'arrivée

Luogo
Place
Lieu
Orario e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire